淡江時報 第 618 期

**全民英檢秘笈**

**全民英檢秘笈**

英文系郭岱宗副教授
  
I .填充題：
  
1.我 (1)好喜歡 seafood, especially (2)蝦
  
 子 and (3)螃蟹; I also like (4)蛤仔
  
 湯 and (5)海蔘.
  
2.My brother likes (6)水餃 and (7)酸辣
  
 湯, he always (8)放 a lot of (9)醋 in
  
 his soup.
  
3.My mother always (10)點 (11)鍋貼
  
 in restaurants because she loves (12)酥
  
 酥脆脆的食物.
  
4.(13)至於 my father, he (14)特別喜歡
  
 (15)牛肉麵, especially very (16)辣的
  
 ones. He also likes to order some
  
 (17)小菜.
  
  
II.解答：
  
(1)love (2)shrimps (3)crabs (4)clam
  
 soup (5)sea cucumbers (6)dumplings
  
 (7)hot and sour soup (8)puts (9)vinegar
  
 (10)orders (11)pot stickers (12)crispy
  
 stuff (13)As for (14)favors (15)beef
  
 noodles (16)spicy (17)side dishes
  
  
III .翻譯：
  
1. 我好喜歡海鮮，尤其是蝦子和螃蟹；我
  
 還喜歡蛤仔湯和海蔘。
  
2. 我兄弟喜歡吃水餃和酸辣湯，他老在他
  
 的湯裡加醋。
  
3. 我媽媽總愛在店裡點鍋貼，因為她喜歡
  
 吃脆脆的東西。
  
4. 只於我爸爸。他特別厚愛牛肉麵，尤其
  
 愛吃辣的牛肉麵；他也愛點小菜。
  
  
IV.解析：
  
1. 蝦子依大小分為 shrimp → prawn（喜
  
 酒常吃的）→ lobster（龍蝦）。
  
2. cucumber　是黃瓜，海蔘狀似黃瓜，所
  
　　　　以海蔘是sea cucumber。
  
3. stuff　代表各式各樣食物、物品；在這代
  
 表食物。
  
4. noodles　必用多數，除非只吃一根麵
  
　　　　條。
  
  
V.小叮嚀：
  
 1.第 2、3、4句均為第三人稱，所以動詞
  
 不可以忘記加 &quot;s&quot;。